

La 50^e session de Paris

Un record battu... c'est celui du nombre des membres présents. Ils étaient en effet 62 sur un total de 69. Cela ne s'était jamais vu au cours des 61 années d'existence du C.I.O.

A la séance des Fédérations internationales, 23 d'entre elles furent représentées par 41 délégués, tandis qu'à la réunion des Comités nationaux olympiques, 48 comités étaient représentés par 77 délégués.

La Commission exécutive du C.I.O., qui siégea déjà aux réunions des Fédérations internationales et des Comités nationaux olympiques, a ainsi totalisé 48 heures de séances pendant 9 jours.

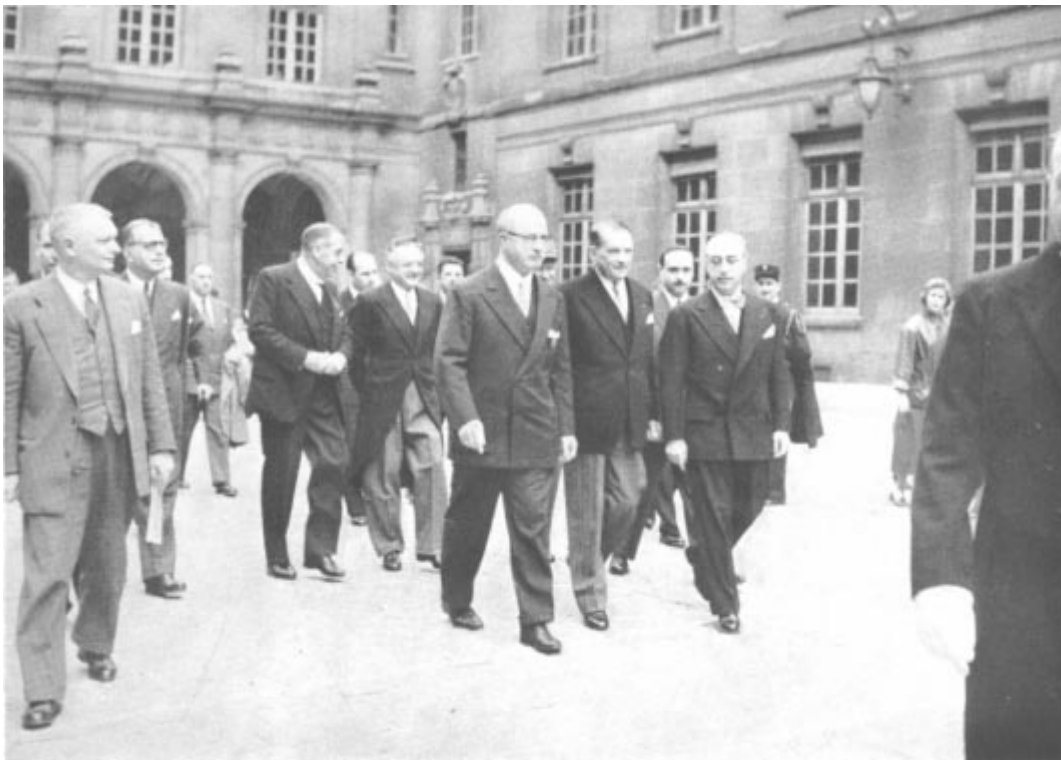
Sept délégations des villes candidates pour l'attribution des Jeux de la XVII^e Olympiade en 1960 ont plaidé leur cause à tour de rôle durant une journée entière, tandis que 4 villes désirant obtenir les VIII^{es} Jeux olympiques d'hiver de 1960 défendaient leur point de vue pendant toute une matinée.

A la session un ordre du jour très chargé avait été prévu ; n'ayant pas été entièrement

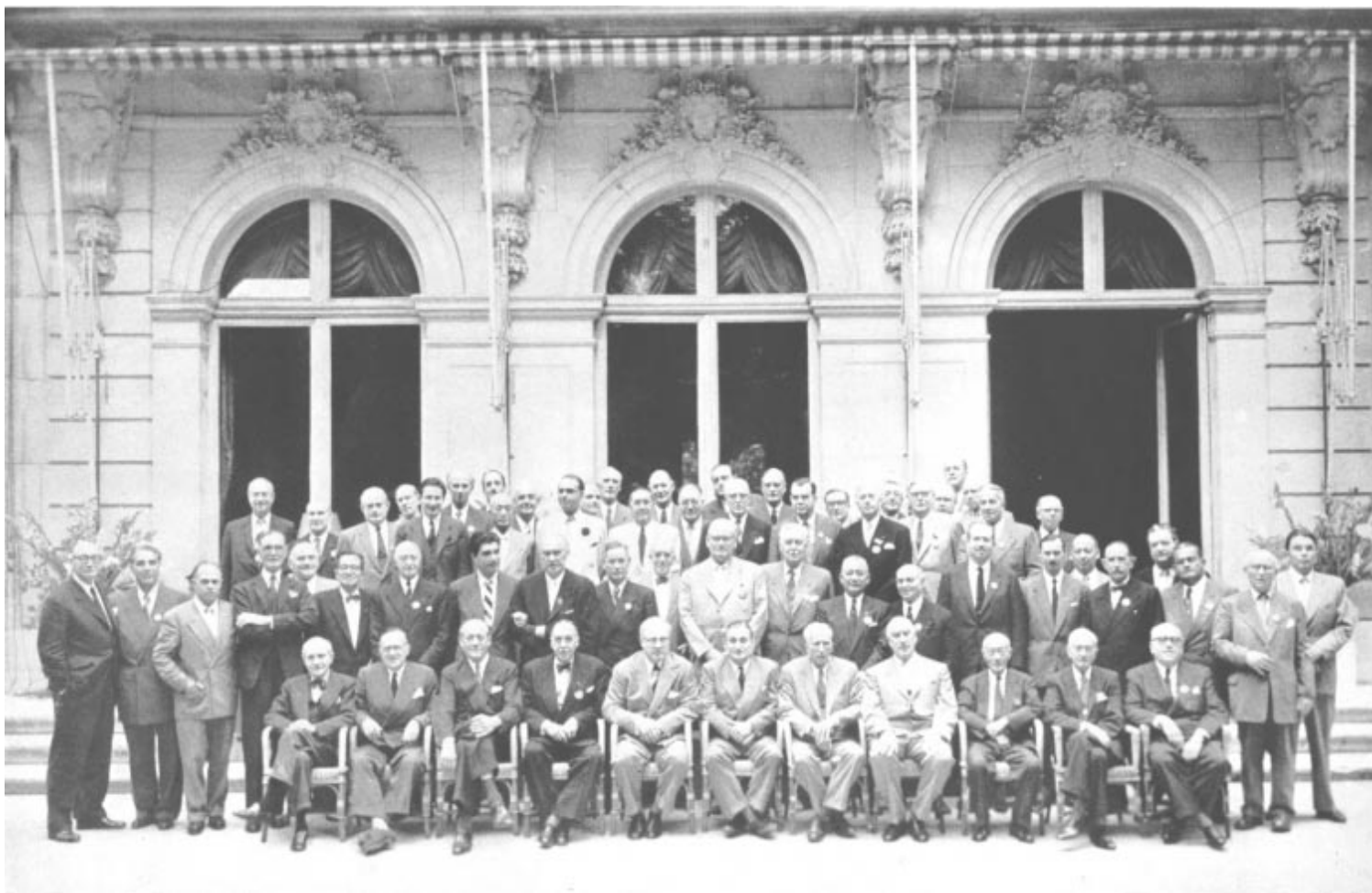
liquidé, on renvoya à la session de Bruxelles en 1957, l'important problème de l'amateurisme, non sans le traiter entre-temps aux sessions de Cortina et Melbourne.

A toutes les réunions de Paris, les participants ont fait preuve d'une grande activité et le travail accompli laissera, nous n'en doutons pas, d'excellents résultats.

En ce qui concerne les festivités, le Comité d'organisation de Paris avait fort bien fait les choses. En évoquant tous ces souvenirs, cette brève chronique risquerait de s'allonger. Notre vive gratitude s'adresse aux membres français du C.I.O., Messieurs A. Massard, président, François Piétri et le Comte de Beaumont, ainsi que le Dr Jean Carle, secrétaire général du C.O.F., qui se dépensèrent sans compter afin que chacun remporte de Paris le meilleur souvenir. Il est en effet lumineux et ces Messieurs ont pleinement réussi. Nous nous en voudrions de ne pas citer les plus proches collaborateurs du Comité olympique français, auxquels va notre reconnaissance.



A l'issue de la séance solennelle d'ouverture à la Sorbonne, lors de la 50^e session de Paris. Monsieur Coty, président de la République française (au centre) ayant à sa droite M. Avery Brundage, président du C.I.O. Derrière lui (se croisant les mains) M. Armand Massard, président du C.O. français.



*La 50e session du C.I.O. à Paris fut la plus nombreuse de toutes celles qui se sont déroulées depuis la fondation du comité.
En effet, 62 membres sur un total de 69 furent présents.*

A la Sorbonne

La séance solennelle d'ouverture se déroula dans le cadre somptueux du grand amphithéâtre de la Sorbonne, en ces mêmes lieux où le Baron de Coubertin avait proclamé — le 23 juin 1894 — la rénovation des Jeux olympiques de l'Ere moderne.

Cette manifestation fut honorée de la présence de Monsieur René Coty, président

de la République française, dont nous reproduisons le discours dans ce bulletin.

Le nouvel hymne olympique, œuvre de Michal Spisak, fut magnifiquement exécuté par l'orchestre de la Garde républicaine et le chœur de l'Opéra de Paris.

Cette ouverture de session fut solennelle en tous points.

The 50th Session in Paris

A record beaten was undoubtedly the peak attendance of the members present at the Session. Indeed, out of a total of 69 members, 62 were present. An unprecedented happening in the 61 years of the I.O.C.'s existence.

At the Conference of the International Federations, there were 41 Delegates representing 23 Federations while the Conference of the National Olympic Committees was attended by 77 delegates representing 48 Committees.

The Executive Commission of the I.O.C. which sat already at the Conference of the International Federations as well as at the Conference of the National Olympic Committees has thus, in 9 days, totalled 48 hours of attendance.

Seven delegations of the candidate cities applying for the honour of having the Games of the XVIIth Olympiad in 1960, plead their cause, each in turn, throughout a whole day, while the delegations of 4 Cities wishing to obtain the VIIIth Winter Olympic Games for 1960, defended their point of view throughout a whole morning.

At the Session, a very heavy agenda was forecast ; as the business was not entirely carried out, the all important matter of Amateurism, though it shall be discussed at interims at both the Session of Cortina as well as at Melbourne, has been deferred to the Session of Brussels in 1957.

At all the Meetings held in Paris, the delegates displayed great activity and the work accomplished will, no doubt, bring excellent results.

As far as the festivities are concerned, the Organizing Committee of Paris did exceedingly well. The recalling of all these happy memories in a brief summary would run into pages. Our sincere gratitude goes to the French members of the I.O.C., Mr. A. Massard, Chairman, of the French O. Committee, Mr. François Pietri and Count de Beaumont who snared no trouble to give to all the happiest recollections of our sejour in Paris. This memory is indeed vivid and these gentlemen have fully achieved their purpose. We do not wish the many other close collaborators of the French Olympic Committee to be omitted in the expression of our gratitude.

At the Sorbonne

The solemn ceremony of the Opening of the Session took place in the sumptuous setting of the large amphitheatre at the Sorbonne, in the very place where on the 23rd of June 1894, Baron de Coubertin proclaimed the Renovation of the Olympic Games of our Modern Era.

This manifestation was honoured by the presence of Mr. René Coty, President of the

French Republic whose speech is to be published in this Bulletin.

The new Olympic Hymn composed by Michal Spisak, was magnificently performed by the Garde Républicaine and the chorus of the Paris Opera.

This Opening Ceremony of the Session was dignified in every respects.

BIBLIOGRAFIA

HISTORIA DE LOS JUEGOS OLIMPICOS de Bill Henry. Traducción de J. M. Soler. Con 104 fotografías y tablas completas de resultados y un comentario de la última Olimpiada for J. M. Soler. Editorial Hispano-Europea, Barcelona (España),